

Zeitschrift: Bulletin CILA : organe de la Commission interuniversitaire suisse de linguistique appliquée
Herausgeber: Commission interuniversitaire suisse de linguistique appliquée
Band: - (1970)
Heft: 11

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sommaire

E. Roulet: Chronique de la CILA	5
W. Abraham: Zur Taxonomie der "Angewandten Sprachwissenschaften" (Rückblick und kritische Stellungnahme zum AILA-Kongress, Cambridge, Sept. 1969)	6
H. Weber: Einige Gedanken zu den linguistischen Grundlagen des Fremdsprachenunterrichts	18
S. Wyler: Generativ-transformationelle Grammatik und Schulgrammatik	33
J.-P. Borel: L'emploi de l'image dans l'enseignement des langues	51
J.-F. Maire: Vers un apprentissage systématisé du vocabulaire	56
E. Schneider-Kobersky: Une expérience d'enseignement de l'anglais à des enfants de huit à dix ans	70

Communications

R. Richterich: "Les auxiliaires audio-visuels dans l'enseignement des langues vivantes" (stage du Conseil de l'Europe, Pont-à-Mousson / France, 3–8.11.1969)	72
E. Roulet: Le colloque de la Gesellschaft für angewandte Linguistik (Stuttgart, 28.–30.11.1969)	75
Ch. Muller: Problèmes relatifs à l'enseignement de la langue maternelle (Rencontres internationales de l'Unesco, Hambourg, 8–13.12.1969)	76

Bibliographie

De Mauro, Tullio: Une introduction à la sémantique (R. Engler)	79
Balkan, Lewis: Les effets du bilinguisme français-anglais sur les aptitudes intel- lectuelles (J.-P. Fioux)	80
Richterich, R.; Stott, A.M.J.; Dalgalian, G.; Willeke, O.: Handbuch für einen aktiven Sprachunterricht (F. Redard)	83
Turner, J.D. (ed): Using the language laboratory (F. Matthey)	86
Burney, P. et Damoiseau, R.: La classe de conversation (R. Richterich)	88
Csécsy, Madeleine: De la linguistique à la pédagogie: le verbe français (B. Py)	91
Gerighausen, J. et Martin, H.: L'allemand tel qu'on le parle (Ch. Chatelanat)	92
Fraser, H. and O'Donell, W.R.: Applied linguistics and the teaching of English (A.M.J. Niethammer- Stott)	100
Howatt, A.P.R.: English structures, English pattern drills, Teacher's key (J. Ankers) .	106

Laboratoires de langues

R. Jeanneret: Remarque préliminaire	108
Le laboratoire de langues Elektron SLA 40	108
Le laboratoire de langues Uher	112
Questionnaire sur les laboratoires de langues	117
Index des articles et des comptes rendus parus dans les nos 1–10 du BULLETIN CILA (1966–1969)	129